



رخصة تجارية Commercial License

تفاصيل الرخصة / License Details

License No.	1161679	رقم الرخصة
Company Name	NAVEX MARITIME SERVICES L.L.C	اسم الشركة
Trade Name	NAVEX MARITIME SERVICES L.L.C	الإسم التجاري
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)	الشكل القانوني
Expiry Date	24/04/2025	تاريخ الإنتهاء
Issue Date	25/04/2023	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S ®	0	رقم الرخصة الام
Register No.	1929042	رقم السجل التجاري
Main License No.	1161679	رقم الرخصة الام
DCCI No.	456434	عضوية الغرفة

الاطراف / License Members

Share / الحصص	Role / الصفة	Nationality / الجنسية	Name / الاسم	No./رقم الشخص
	Manager / مدير	India / الهند	بيتر سافيو فاليس	870734
			PETER SAVIO VALLES	
	Manager / مدير	Portugal / البرتغال	تياجو فيليب دوس سانتوس كارديسو روشا	1277322
			TIAGO FILIPE DOS SANTOS CARDOSO ROCHA	
	Manager / مدير	Portugal / البرتغال	جواو كارلوس بيكسوتو دا سيلفا	1277317
			JOAO CARLOS PEIXOTO DA SILVA	

نشاط الرخصة التجارية / License Activities

Shipping Containers Loading & Unloading Services	خدمات تحميل احوية الشحن وتفريغها
Land Transport Agent	وكيل وسائل النقل البري
Logistic Services	الخدمات اللوجستية
Freight Broker	وسيط شحن
Sea Shipping Lines Agents	وكيل خطوط ملاحية بحرية
Air Cargo Agent	وكيل خطوط شحن جوي

العنوان / Address

Phone No	تليفون	P.O. Box	صندوق بريد
Fax No	فاكس	Parcel ID	رقم القطعة
Mobile No	هاتف متحرك	598-1208	
		peter@aaltomarine.com	البريد الإلكتروني / Email

مكتب رقم 403 - ملك مؤسسة ارنكو للعقارات - مجمع دبي للاستثمار 1

Print Date 07/05/2024 17:40 تاريخ الطباعة Receipt No. 15728307 رقم الإيصال

Activity
Owners

سلطة دبي البحرية
Dubai Maritime Authority

الجهات التي لها صلاحية
متابعة أنشطة الرخصة



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to

Remarks / الملاحظات

Print Date 07/05/2024 17:40 تاريخ الطباعة

Receipt No. 15728307

رقم الإيصال

Activity
Owners

سلطة دبي البحرية
Dubai Maritime Authority

الجهات التي لها صلاحية
متابعة أنشطة الرخصة



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly Scan the QR Code to

ملحق الشركاء
Partners

تفاصيل الرخصة / License Details

D&B D-U-N-S No. 0 الرقم العالمي License No. 1161679 رقم الرخصة

اصحاب الرخصة / License Partners

Share / الحصة	Sr. No./مستند الشخص	Nationality / الجنسية	Name / الاسم
70.0000000%	1277310	البرتغال / Portugal	NAVEX-EMPRESA PORTUGUESA DE NAVEGACAO S.A / نافيكس - امبريسا بورتوجيزا دي نافيجاكواو أس. أيه
30.0000000%	1277305	الامارات / United Arab Emirates	AALTO MARINE SERVICES L.L.C / التو للخدمات البحرية ش.د.م.م

Print Date 07/05/2024 17:40 تاريخ الطباعة Receipt No. 15728307 رقم الإيصال

Activity
Owners

سلطة دبي البحرية
Dubai Maritime Authority

الجهات التي لها صلاحية
متابعة أنشطة الرخصة



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly Scan the QR Code to

شهادة شهر قيد شركة في السجل التجاري
Commercial Register

تفاصيل القيد / Register Details

Main Lice. Nr	1161679	رقم الرخصة الأم	Register No.	1929042	رقم القيد
Company Name	NAVEX MARITIME SERVICES L.L.C			نافيكس للخدمات البحرية ش.ذ.م.م	
Legal Type	Limited Liability Company(LLC)			ذات مسئولية محدودة	الشكل القانوني
Expiry Date	24/04/2025	تاريخ الإنتهاء	Reg. Date	25/04/2023	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S No.	®		0		الرقم العالمي

تفاصيل رأس المال / Capital Details

Nominated	-1.00	الإسمى
Paid	300,000	المدفوع
No. of Shares	300	عدد الأسهم
Currency	UAE Dirhams	العملة

عنوان الرخصة / License Address

مكتب رقم 403 - ملك مؤسسة ارنكو للعقارات - مجمع دبي للاستثمار 1

عنوان السجل التجاري / Commerce Address

مكتب رقم 403 - ملك مؤسسة ارنكو للعقارات - مجمع دبي للاستثمار 1

أنشطة السجل / Register Activities

Logistic Services	الخدمات اللوجستية
Shipping Containers Loading & Unloading Services	خدمات تحميل احوية الشحن وتفريغها
Sea Shipping Lines Agents	وكيل خطوط ملاحية بحرية
Air Cargo Agent	وكيل خطوط شحن جوي
Land Transport Agent	وكيل وسائل النقل البري
Freight Broker	وسيط شحن

Print Date 07/05/2024 17:40 تاريخ الطباعة Receipt No. 15728307 رقم الإيصال

Activity Owners الجهات التي لها صلاحية متابعة أنشطة الرخصة سلطنة دبي البحرية
Dubai Maritime Authority



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to

الرصيد Receipt

Receipt Date	07/05/2024	تاريخ الإيصال	Receipt No	15728307	رقم الإيصال
Company Name	نافيكس للخدمات البحرية ش.ذ.م.م NAVEX MARITIME SERVICES L.L.C				اسم الشخص
Procedure	Renew License Renew License				نوع الاجراء
P.V.Nr.	22487481	رقم إذن الدفع	License Nr.	1161679	رقم الرخصة
Payment Mode	eGovernment Online Payment eGovernment Online Payment				كيفية الدفع
Amount in Words	ستة عشر الفا ومئة وسبعة وعشرون درهماخمسة وثمانون فلسا Sixteen Thousand One Hundred and Twenty Seven Dirhams And Eighty Five fils				القيمة بالحروف

Print Date 07/05/2024 17:40 تاريخ الطباعة

Receipt No.

15728307

رقم الإيصال

Activity
Owners

سلطة دبي البحرية
Dubai Maritime Authority

الجهات التي لها صلاحية
متابعة أنشطة الرخصة



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to

Dear Merchants,
Kindly take the following instruction into high
consideration:

عزيزي التاجر،،،
يرجى اخذ التعليمات التالية بعين الاعتبار:

1. It is not allowed to change the location registered in the license to move to another address unless DET approval is obtained.
2. The trade name on the signboard must conform to the name mentioned in the license and typed in one size.
The trade name must be in both Arabic and English **as follows:**
 - The trade name in Arabic must be placed on the right hand side of the signboard whereas the English text on the left hand side.
 - The Arabic text must be in same size of the English equivalent
 - The Arabic trade name must be placed above the English equivalent.
3. A commercial permit must be issued for additional signboards and for placing trademarks on the signboard.
4. Text must not occupy more than 50% of the signboard.
5. Shops operating hours must not exceed 12:00 am unless a permit is issued.
6. Discounts, sales or special offers must not be announces unless a permit is issued.
7. It is not allowed to apply any amendments or change the license details unless approved by DET.
8. Prices must be placed on products and goods.
9. The Consumer Protection Card (Be Right and Know Your Consumer Rights) must be typed and placed visibly above the DET website www.consumerrights.ae
10. Consumers have the right to receive a purchase receipt.
11. Announce the sale policy to consumer through suitable applicable channels (to clarify procedures for goods replacement, repair and refund).
12. It is not allowed to promote products through agents, telephone calls, or other ways or yelling.
13. Permits must be issued for warehouses of licensed business or additional offices or kiosks.
14. Restaurants must place a menu in both Arabic and English languages.
15. Place an approved price list for services provided by ladies and gentlemen salons at a visible area.
16. The displayed price list should be inclusive of 5% VAT
17. Invoices must clearly reflect the total amount of the purchased goods, services and VAT.
18. Avoid promoting or selling or displaying any counterfeited goods.
19. To protect trade marks, it must be registered by the Ministry of Economy.
20. The Department of Economy & Tourism in Dubai has the right to suspend or cancel the license or impose fines in case of non-compliance with the terms and conditions as well as violation of the legislation in the UAE.

1. عدم القيام بتغيير موقع الترخيص والانتقال الى موقع اخر دون الحصول على موافقة الدائرة.
2. ضرورة ان يكون الاسم التجاري المدون على اللافتة مطابق للاسم المدون بالرخصة مع ضرورة كتابته بحجم واحد.
الحرص على أن تكون اللافتة باللغتين العربية والانجليزية **و بالشكل التالي:**
 - يكتب الاسم التجاري باللغة العربية بنفس حجم الاسم المكتوب باللغة الانجليزية
 - يكتب الاسم التجاري باللغة العربية أعلى الاسم المكتوب باللغة الانجليزية
3. الحرص على استخراج تصريح للافتات الاضافية والعلامات التجارية على اللافتة.
4. عدم تظليل الواجهة أكثر من 50%
5. عدم العمل لساعات اضافية بعد الساعة 12:00 بعد منتصف الليل الا بعد استخراج تصريح.
6. عدم اجراء التزييلات او التصفيات او العروض الخاصة بدون تصريح.
7. عدم اجراء اي تعديل او تغيير بيانات الترخيص الا بعد الرجوع للدائرة.
8. الالتزام بكتابة الاسعار على السلع والبضائع.
9. طباعة ووضع بطاقة حماية المستهلك (كن على حق واعرف حقوقك كمستهلك) في مكان بارز من موقع الدائرة www.consumerrights.ae
10. للمستهلك الحق في الحصول على فاتورة الشراء.
11. الاعلان عن سياسة البيع للمستهلك عبر وسيلة اعلان مناسبة شاملة (لعملية الاسترجاع او الاستبدال او الاصلاح للسلع)
12. عدم الترويج عن منتج عن طريق المندوبين، أو الاتصال أو غير ذلك وعدم البيع بطريقة المناداة
13. استخراج تصريح لمستودعات التخزين الخاصة بالمنشأة المرخصة أو تصريح للمكاتب الإضافية أو الاكشاك.
14. يجب على المطاعم وضع قائمه الطعام باللغتين العربية والانجليزية.
15. يجب وضع واعتماد قائمة الاسعار الخاصة بالصالونات الرجالية والنسائية ووضعها في مكان بارز.
16. يجب ان تكون الاسعار المعلنة مشمولة القيمة المضافة 5%
17. يجب عرض الفاتورة بشكل تفصيلي موضحا فيها القيمة الاجمالية للسلع والخدمات وقيمة الضريبة المضافة.
18. عدم القيام بالترويج او البيع او العرض لأية بضائع مقلدة أو مغشوشة.
19. الحرص على تسجيل العلامة التجارية بوزارة الاقتصاد بهدف حمايتها.
20. يحق لدائرة الاقتصاد والسياحة في دبي إيقاف الترخيص أو إلغائه أو فرض الغرامات في حال عدم الالتزام بالشروط و الأحكام و مخالفة التشريعات في الدولة.

Print Date 07/05/2024 17:40 تاريخ الطباعة

Receipt No.

15728307

رقم الإيصال

Activity
Owners

سلطة دبي البحرية
Dubai Maritime Authority

الجهات التي لها صلاحية
متابعة أنشطة الرخصة



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to
Zoho One for the first
year
احصل على زوهو ون مجاناً
للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to

شهادة تسجيل العضوية Membership Certificate

License no.	1161679	رقم الرخصة	1161679
Membership no.	456434	رقم العضوية	456434
Registration no.	1929042	رقم السجل التجاري	1929042
Trade Name	NAVEX MARITIME SERVICES L.L.C	الاسم التجاري	نافيكس للخدمات البحرية ش.ذ.م.م
Legal Status	Limited Liability Company(LLC)	الشكل القانوني	ذات مسؤولية محدودة
Activity	Logistic Services Shipping Containers Loading & Unloading Services Sea Shipping Lines Agents Air Cargo Agent Land Transport Agent Freight Broker	نوع النشاط	الخدمات اللوجستية خدمات تحميل احوية الشحن وتفريغها وكيل خطوط ملاحية بحرية وكيل خطوط شحن جوي وكيل وسائل النقل البري وسيط شحن
Member Since	25/04/2023	تاريخ الإنتساب	25/04/2023
Date of Issue	25/04/2023	تاريخ الإصدار	25/04/2023
Expiry Date	24/04/2025	تاريخ الإنتهاء	24/04/2025

Remarks

This certificate shall be invalid incase of any alteration without chamber's authorization

For online verification of this Certificate, please visit our website
<http://www.dubaichamber.ae/verify>

غرفة تجارة وصناعة دبي
Dubai Chamber of Commerce & Industry

هاتف 4 2280000 (+971) (Outside UAE) | 800 CHAMBER (800 2426237) (Within UAE) | P.O. Box 1457 - Dubai, U.A.E.
فاكس 4 2211646 (+971) | customercare@dubaichamber.ae | www.dubaichamber.ae

الملاحظات

تعتبر هذه الشهادة لاغية في حال أي كسب أو تعديل عليها دون اعتماد ذلك من الغرفة

للتأكد من صحة بيانات الشهادة يرجى الرجوع إلى موقع الغرفة
<http://www.dubaichamber.ae/verify>

